



## МҮГЭДДЭС ҺЭВАРИ ПАВЕЛИН КОРИНФЛИЛЭРЭ ИКИНЧИ МЭКТУБУ

### БИРИНЧИ ФЭСИЛ

1 АЛЛАҲЫН ирадэсилэ Isa Мэсиин һэвариси олан мэн Pavel вэ Тимотеј гардашдан, бүгүн Ахаяда олан мүгэддэслэрин һамысы илэ Аллаһын Коринфдэ олан чэмийжтийнэ салам!

2 Атамыз Аллаһдан вэ Рэбб Isa Мэсиндэн сизэ лутф вэ сүлнг олсун.

*Һэр чүр тэсэлли верэн Аллан*

3 Рэббимиз Isa Мэсиин Аллаһы вэ Атасына һэмд олсун. О, мэрхэмэти Ата вэ һэр чүр тэсэлли верэн Аллаһдыр.

4 О, бизэ һэр сыхынтымында тэсэлли верир ки, биз дэ һэр чүр

сыхынты ичиндэ оланлара, Аллаһын бизэ вердији тэсэлли илэ тэсэлли верэ билэк.

5 Чүнки Мэсиин изтирабларыны нэ гэдэр бөյүк өлчүдэ чэкириксэ, елчэ Мэсиин сајэсиндэ бөйүк тэсэлли дэ тапырыг.

6 Экэр сыхынты чэкириксэ, бу бизим дэ чэкидийимиз ejni изтираблара

дээмэклэ тэсирли олан сизин тэсэллинииз вэ хиласыныз үчүндүр. Экэр тэсэлли тапырыгса, бу да тэсэллинииз вэ хиласыныз үчүндүр\*.

7 Вэ бизим сизин һаггыныздакы үмидимиз сабитдир. Чүнки билирик ки, изтирабларымыза шэрик олдурунуз кими, тэсэллимииз дэ шэрик олдуунуз.

8 Чүнки, ej гардашлар, Асија ёжалтиндэ башымыза кэлэн сыхынтылардан хэбэрсиз олманызы истэмиирик. Биз һэддиндэн артыг, таб кэтири бильмэдийимиз дэрэчэдэ чэтинлијэ дүшмүшдүк вэ сағ галаачағымыза белэ үмид бэслэмиридик.

9 Лакин биз дахилэн өлүм һөкмүнү хисс етдик ки, өзүмүзэ дејил, өлүлэри дирилдэн Аллаха бел бағлајаг.

10 О, бизи белэ бөйүк өлүм тэһлүкэсийндэн хилас етди вэ едир. Вэ Она үмид едирик ки,

11 Сиз дэ дуанызла бизэ јардым

\*6. Эн эски мэтнлэрдэ, "Экэр сыхынты чэкириксэ, бу сизин тэсэллинииз вэ хиласыныз үчүндүр. Экэр тэсэлли тапырыгса, бу бизим дэ чэкидийимиз ejni изтираблара дээмэклэ тэсирли олан тэсэллинииз үчүндүр".

едэчэксинизсэ, Аллаh кэлэчэкдэ дэ бизи хилас едэчэkdir ки, бир чохларынын дуасы сајэсиндэ бизэ көстэрилэн лүтфдэн өтрү бир чох кимсэбизим үчүн Аллаhа шүкүретсин.

12 Чүнки ифтихарымызын сэбэби, вичданымызын шэһадэти будур ки, биз бу дүнжада вэ хүсүсэн сизинлэ олан мұнасибэтимиздэ чизмани һикмәтлэ дејил, Аллаhын лүтфу илэ, садәликлэ вэ Аллаhа мэгбул олан сәмимиликлэ рэфтар етдик.

13 Биз охудуғунуз яхуд анлайдыныздан башга, сизэ һеч бир шеј язмырыг вэ үмид едирэм ки,

14 Бизи, гисмэн дэ олса, артыг анламыш олдуғунуз кими тамамэн баша дүшәрсиз ки, Рәббимиз Исанын құнұндэ биз сизин ифтихарымызын вэ ejni шәкилдэ сиз дэ бизим ифтихарымыз олачагсыныз.

### *Павелин кечикэн зијарәти*

15 Вэ бу әминликлэ јаныныза даһа әvvәл кәлмәк нијјётиндэ идим ки, сиз икинчи дәфә не'мәтә наил оласыныз.

16 Сиздэн айрылдыгдан соңра исә Македонијаја, Македонијадан да јенидэн јаныныза гајтмаг нијјётиндэ идим ки, сиз мәни Jәhudeјаја јола саласыныз.

17 Бу чүр нијјэтдэ олмагла мәкәр мән гәрарсызмы давранмышам? Яхуд чизмани адам кими өз тәдбирләrimи белә планлашдырырам ки, мәндә ejni заманда hәм "бәли", hәм дэ "joх" олсун?

18 Аллаhын сәдагәти haggы үчүн deјirәm ки, бизим сизэ чатдырдымызы хәбәр кah "бәли", кah да "joх" олмамышдыр.

19 Она көрэ ки, сизин аранызда бизим, jә'ни мәним, Силванын вэ Тимотејин тәблиг етдијимиз Аллаhын Ofлу Иса Мәсих hәм "бәли", hәм "joх" олмамышдыр, лакин Онда hәмишә "бәли" олмушдур;

20 Чүнки Аллаh нә гәдэр вэ'd етмишсэ, һамысы Мәсиhдә "бәли"дир. Буна көрэ бизим васитэмизлэ Аллаhа иззэт олсун дејэ "амин" Онун ады илә cejләnir.

21 Бизи сизинлэ бәрабәр Мәсиhдә сабит гылан вэ бизи мәsh едән\* Аллаhдыр.

22 Вә O, бизә мөһүр басыб, тә'минат олараг Руhу үрәкләrimизә эта етмишдир.

23 Аллаhы чаныма шаһид тутурам ки, сизэ rәhм етдијим үчүн индијәдәк Коринфә кәлмәдим.

24 Бу о демәк дејилдир ки, куја биз сизин иманыныз үзәриндэ һакимик, лакин биз сизин севинмәни үчүн сизинлэ чалышырыг. Чүнки иманды сабит дуурсунуз.

### **ИКИНЧИ ФӘСИЛ**

1 БЕЛЭЛИКЛӘ, мән өз-өзлүjүмдә гәрара кәлдим ки, сизэ тәкrap кәдәр долу бир зијарәтлэ кәлмәјим.

2 Чүнки әkәр мән сизэ кәдәр кәтирирәмсэ, кәдәр вердијим сизләрдән башга ким мәни нәш'әләндирәр?

3 Мән дә мәhз буна көрэ сизэ јаздым ки, јаныныза кәләндә севинмәли олдуғум кимсәләрдән кәдәр көрмәјим. Чүнки һамыныза ётимад едирэм ки, мәним севинчим һамынызын севинчиidir.

\*21. mәsh едән – jә'ни, хидмәтинә тәхсис едән.

4 Сизи кэдэрлэндирмэк үчүн дејил, сизэ олан бол мэһэббэтими дэрк етмэнэз үчүн мэн сизэ бөйж кэдэр вэ үрэк изтирабы үзүндэн чохлу көз јашы төкөрөк јаздым.

### *Тәгсирлини бағышламаг*

5 Экэр бир кимсэ кэдэр кәтиришишэ, мәни јох, мұбалиғ етмәјэрек дејим ки, гисмән һамынызы кэдэрлэндирмишdir.

6 Эксәрийјэт тәрәфиндән верилән бу чәза белә бир адама кафидир.

7 Бунун мұғабилиндә ону бағышлајыб, тәсәлли вермәлисизиниз ки, белә бир адам һәддиндән артыг кэдэрә гәрг олмасын.

8 Вә буна көрә хәниш еди्रәм, она тәкrap гәти шәкилдә мәһәббәт көстәрәсизиниз.

9 Чүнки мэн елә онун үчүн јаздым ки, сизин һәр шејдә итаәтли олдуғунузу әмәлдә мүәјјән едим.

10 Кимә бир шеј бағышласаныз, мән дә бағышлајарам; чүнки бағышладығым шеји – экэр бир шеј бағышладымса – сизин үчүн Мәсиһин һүзурунда бағышладым ки,

11 Шејтан бизә үстүн кәлмәсин; чүнки онун фитнәләриндән хәбәрсиз дејилик.

### *Әңди-Чәдидин (Јени Әңдин) хидмәткарлары*

12 Мәсиһ нағгындакы Мүждәни јајмаг үчүн Троаса кәлдијим заман, Рәббин иши үчүн\* мәнә бир гапы ачылмышды.

\*12. Рәббин иши үчүн – һәрфи тәрчүмә, “Рәббәдә”.

13 Амма гардашым Титусу тапа билмәдијим үчүн, руһум раhat олмады; лакин орадакыларла видалашыб, Македонијаја кетдим.

14 Лакин бизи Мәсиһдә һәмишә мүзәффәр јүрүшлә апаран вә һәр јердә ону таныманын рајиһәсини васитәмизлә јајан Аллаһа шүкүр олсун!

15 Чүнки Аллаһ јанында биз хилас оланларын да, һәлак оланларын да арасында Мәсиһин хош этријик;

16 Һәлак оланлар үчүн өлүмә апаран өлүм гохусујуг, хилас оланлар үчүн исә һәјата апаран һәјат раһијәсијик. Вә ким буна гадирдир?

17 Чүнки биз бир чохлары кими Аллаһ қәламынын хырдаватчылары дејилик, лакин Аллаһдан қөндәрилән вә Мәсиһә аид олан адамлар олараг, Аллаһын һүзурунда сәмими гәлбән вә’з едирик.

### **ҮЧҮНЧҮ ФӘСИЛ**

1 МӘКӘР өзүмүзү јенидән төвсијә етмәјеми башлајырыг? Мәкәр бизә, бә’зиләринә олдуғу кими сиздән, јаҳуд сизә төвсијәедичи мәктублармы ла-зымдыр?

2 Сиз үрәкләrimиздә јазылан, бүтүн инсанлар тәрәфиндән танынан вә охунан мәктубумузсунуз.

3 Сиз көстәрирсизин ки, бизим хидмәтләrimиз сајесиндә мүрәккәблә јох, јашајан Аллаһын Руhy илә, даш лөвһәләрдә дејил, үрәјин чismани лөвһәләриндә јазылмыш Мәсиһин мәктубусунуз.

4 Биз Аллаһа гаршы бу чүр әминлијэ Мәсиһ vasitәsilэ наил олдуг.

5 Она көрә јох ки, бир шеји өз

мүвэффэгийжтимизмиш кими дүшүнмэй өзүмүздэ габилийжт вардыр; юх, бизим габилийжтимиз Аллаан дандыр.

6 Обизи, јазылы низама дејил, Руha эсасланан Эһди-Чәдидин хидмәткарлары олмаға габил етди. Чүнки јазылы низам өлдүрүр, Руh исә јашадыр.

### *Эһди-Чәдидин ётишамы*

7 Лакин өлүм кәтирэн хидмәт, јэни һәрфләри даш лөвһәләрдэ һәкк олунмуш Ганун о гәдәр ётишамла мејдана кәлди ки, Мусанын үзүндәки ётишам фани олдуғу һалда, Исраил оғуллары онун үзүнә баҳа билмирдиләр.

8 Белә исә, Руha эсасланан хидмәт даһа мөһтәшәм олмазмы?

9 Чүнки әкәр мәһкумийжт кәтирэн хидмәт мөһтәшәм исә, бәраэт кәтирэн хидмәт даһа чох мөһтәшәм ола-чагдыр.

10 Она көрә ки, мөһтәшәм олмуш шеј, бу хүсусда, она үстүн кәлэн ётишамдан өтрү һечеңтишама малик дејилдир.

11 Чүнки әкәр фани олан, ётишамла кәлдисә, баги галан, даһа чох ётишама маликдир.

12 Буна көрә белә бир үмидә наил олан бизләр, бөյүк чәсарәтлә данышырыг.

13 Биз Муса кими дејилик; о, үзүнә өртүк чәкди ки, Исраил оғуллары кечиб кедән ётишамын сонуна баҳмасынлар.

14 Лакин онларын зәниләри кор олмушдур. Чүнки бу күнә кими әһди-этиг охунанда ejni өртүк галыр, ачылмыр; чүнки о *јалныз* Мәсиһ

vasitəsile kətүrүlүр.

15 Бу күн белә Мусанын јазылары охунанда, онларын үрәкләри үстүнә бир өртүк чәкилир;

16 Лакин үрәk Рәббә дөнәндә, бу өртүк арадан галдырылыр.

17 Рәбб Руһдур; вә Рәббин Руhy нарада исә, азадлыг да орададыр.

18 Биз һамымыз исә, ачыг үзлә Рәббин чалалыны аjnada имиш кими сејр едәрәк, чалалдан чалала *кечиb*, *Онуңла ejni* сурәтдә дәжишдирилирик. Бу чалал да Рәббин Руһундан *кәлир*.

## ДӨРДҮНЧҮ ФӘСИЛ

### *Руһдан дүшмүрук*

1 БУНА көрә, бизә көстәрилән мәрһәмәт саjесиндә бу чүр хидмәтә малик олдуғумуз үчүн руһдан дүшмүрүк.

2 Лакин биз кизли, ejibili үсүллары рәdd етдик. Һијләкәрлик илә һәрәкәт етмирик, Аллаh кәламыны тәһриф етмирик, амма һәгигәти ачыг е'лан едәрәк өзүмүзү Аллаh гаршысында һәр инсанын вичданына тәгдим едирик.

3 Вәэкәр Мүждәмиз өртүлүдүрсәдә, һәлак оланлар үчүн өртүлүдүр.

4 Онлара кәлинчә, бу эсрин танрысы\* имансызыларын зәниләрини кор етмишdir ки, /көрүнмәз/ Аллаһын сурәти олан Мәсиһин иззәти наггындакы Мүждәнин нуру онлары аждынлатмасын.

5 Чүнки биз өзүмүз юх, Мәсиһ Исаны Рәбб, өзүмүзү исә Иса наминә сизин гулларыныз олараг тәблиг

\*4. Јәни, шејтан.

едирик.

6 Чүнки «Гаранлыгдан ишыг парлајачагдыр», – дејэн Аллаһ үрэклэ-римизи ишыгландырыды ки, Иса Мәсиин симасында Аллаһ иззэтини дәрк етмәк нуруна наил олаг.

7 Лакин бу сәрвәти сахсы габларда\* сахлајырыг ки, эн үстүн гүдрәт бизәжох, Аллаһа аид олсун.

8 Һәр тәрәфдән сыйыштырылырыг, лакин эзилмирик; чашғынлыг ичиндәјик, лакин чарәсиз дејилик;

9 Тә'гіб едилирик, амма тәрк едилмәмишик; јыхылырыг, амма јох едилмирик;

10 Һәмишә, һәр јердә /Рәбб/ Иса-нын өлүмүнү бәдәнимиздә кәздиририк ки, Исанын һәјаты да бәдәнимиздә зүһур етсин.

11 Чүнки биз дириләр һәр заман Isa наминә өлүмә тәслим едилирик ки, Исанын һәјаты да фани олан бәдәнимиздә зүһур етсин.

12 Буна көрә дә өлүм биздә фәалдыр, һәјат исә сиздә.

13 Лакин «Иман етдим, онун үчүн сөjlәдим», – дејә јазылмыш олдуғуна көрә, иманын ejni руұна малик олараг, биз дә иман едирик вә она көрә сөjlәјирик.

14 Чүнки билирик ки, Рәбб Исаны дирилдән Аллаh, бизи дә Isa вә-ситәсилә дирилдәчәк вә сизинлә бәрабәр Өз hүзуруна чыхарачагдыр.

15 Чүнки бүтүн бунлар сизин үчүндүр ки, Аллаhын лұтфұ бир чохларынын вәситәсилә чохаларараг, Аллаhын иззәти үчүн шукраны артысын.

16 Буна көрә биз руhдан дүшмүрүк; лакин әкәр заһири варлығымыз

позулурса да, дахили варлығымыз күндән-күнә тәзәләнир.

17 Амма мүвәггәти вә јүнкул сыйынтыларымыз бизим үчүн ағырлыгда heч бир шеjлә мүгајисә едилмәз дәрәчәдә бөjүк, әбәди бир иззәт hasил едир.

18 Чүнки биз көрүнәнә дејил, көрүнмәjәнә бахырыг. Чүнки көрүнән мүвәггәти, көрүнмәjән исә әбәдидир.

## БЕШИНЧИ ФӘСИЛ

### *Сәмави мәскәнимиз*

1 БИЛИРИК ки, әкәр евимиз олан бу дүнjәви чадыр\* јыхыларса, көjlәрдә Аллаhдан бир мәнзилимиз, инсанәли илә тикилмәмиш, әбәди бир евимиз вардыр.

2 Чүнки бу евдә инләјирик вә көjdән кәлән мәскәнимизлә өртүлмәк һәсрәтини чәкирик.

3 Она көрә ки, өртүлмүш олсаг, чылпаг көрүнмәjәчәйик.

4 Чүнки биз бу чадырда оларкән, ағыр бир jүк алтында инләјирик; зира сојунмаг дејил, қејинмәк истәјирик ки, фани оланы һәјат уdsун.

5 Бизи мәhз бунун үчүн жаратмыш вә бизә тә'минат олараг Руhуну вермиш олан Аллаhдыр.

6 Буна көрә биз һәмишә чәсуруг вә билирик ки, бәдәндә жашадыгча, Рәббдән узагдајыг.

7 Чүнки биз көзлә көрүләнә дејил, имана әсасен һәрәкәт едирик.

8 Бәли, чәсуруг вә бәдәндән узагда, Рәббин жанында мәскән салмағы тәрчиh едирик.

\*7. Јәни, фани бәдәнләримиздә.

\*I. Јәни, бәдән.

9 Буна көрэ дэ сэјлэ чалышырыг ки, бу бэдэндэ јашасаг да, бэдэндэн узаглашсаг да, Рэббэ мэгбул олаг.

10 Чүнки биз һамымыз Мәсиһин һөкм күрсүсү өнүндэ көрүнмәлийк ки, һәр биримиз, бэдэндэ јашајаркән көрдүж јахши јахуд пис ишләрин эвәзини алсын.

### *Барышдырмаг тапшырығы*

11 Демәли, Рэббдэн горхманын нэ олдуғуну биләрәк биз, инсанлары гане етмәјэ чалышырыг; Аллаһа исә нэ олдуғумуз ашкардыр вэ үмид едирәм ки, сизин вичданыныза да ашкардыр.

12 Биз өзүмүзү сизэ тәкrap төвсијэ етмирик; лакин сизэ бизимлә өjүнмәк фүрсәти веририк ки, *инсаның* үрәји илә дејил, захири көрүнүшү илә өjүнәнләрә демәјэ сөзүнүз олсун.

13 Экәр биз ағлымызы итирмишкә, бу Аллаһ үчүндүр; јох экәр ағлымыз башымыздадырса, бу сизин үчүндүр.

14 Чүнки Мәсиһин мәһәббәти бизи мәчбур едир вэ биз гане олуруг ки, бир Нәфәр һамы үчүн өлдүсә, демәли һамы өлдү.

15 Бәли, Мәсиһ һамы үчүн өлдү ки, јашајналар артыг өзләри үчүн јох, онлар уғрунда Өлән вэ Дирилән үчүн јашасынлар.

16 Белэ ки, биз инди һеч кими чизмани бахымдан танымырыг. Экәр Мәсиhi чизмани бахымдан таны-жырдыгса да, артыг инди елә танымырыг.

17 Буна көрэ ким Мәсиһдәдирсә, јени мәхлугдур; көһнә шејләр кечди, инди /һәр шеј/ јени олду.

18 Бунларын һамысы исә Аллаһандыр. О Аллаһдан ки, бизи Мәсиһ

vasitәсилә Өзү илә барышдырмыш вэ бизэ барышдырма хидмәтини вермишdir.

19 Џәни, Аллаһ, Өзү илә дүнjanы барышдыранда, инсанлара құнаh сајмајанда вэ бизэ барышдырма сөзүнү һәвалә едәндә Мәсиһ ичиндә иди.

20 Демәли биз Мәсиһин сәфирләрийк, санки Аллаһ бизим васитәмизлә *инсанлара* мурачиэт едир. Мәсиһ наминә рича едирик ки, Аллаһла барышасыныз.

21 Чүнки құнаh нә олдуғуну билмәjән *Мәсиhi* О, эвәзимизә құнаh гурбаны етди\* ки, биз Онун сајесиндә Аллаһын салеһлиji илә ejnilәшәк.

### *АЛТЫНЧЫ ФӘСИЛ*

1 БИЗ ИСӘ, Аллаһла бирликдә ишләjәнләр олараг сизэ јалварырыг ки, Аллаһын лүтфүнү бош јерә гәбул етмәjесиниз.

2 Чүнки О дејир: «Сәни мұнасиб вахтда ешигдим вэ хилас қүнүндә сәнәjардым етдим..» Бах инди мұнасиб вахтдыр, инди хилас қүнүдүр.

### *Павелин чәкдији сыйхынтылар*

3 Һеч бир шәкилдә кимсәнин бүдрәмәсинә сәбәб олмадыг ки, хидмәтимиз етибардан дүшмәсин.

4 Лакин һәр шејдә өзүмүзү Аллаһын хидмәткарлары кими тәгдим едирик: бөjүк дөзүмлүлүкдә, сыйхынтыларда, мәшәggәтләрдә, дарысгаллыгларда,

5 Көтәкләрдә, һәбләрдә, иғтишаш-

\*21. Јахуд, "...евәзимизә құнаhла ejnilәшдирди".

ларда, эмэклэрдэ, јухусуз кечэлэрдэ, оручларда;

6 Пак јашајышда, биликдэ, сэбирдэ, лүтфкарлыгда, Мүгэддэс Руһда, пријасыз мэхэббэтдэ;

7 Һэгигэти бөјан едэндэ, Аллаһын гүдрэтиндэ; сағ вэ ја сол эллэримиздэ салеһлик силаһлары илэ,

8 Шэрэф вэ шэрэфсизликлэ, мэзэммэт вэ тэ'рифлэ. Јаланчы сајылрыг, амма дүзүнү сөјлэйрик;

9 Намэлум сајылрыг, лакин чох танынырыг; өлэн адамлар сајылрыг, амма будур, сағыг! Чэза чэкирик, фэгэт өлдүрүлмүрүк.

10 Кэдэрли көрүнүрүк, амма һэмшигэ севинирик; јохсул сајылрыг, лакин бир чохларыны зэнкинлэширирик; һеч бир шејимиз јох кими көрүнүрүк, амма һэр шејэ маликик.

11 Еј коринфилэр, сизинлэ ачыг данышдыг, сизэ үрајимизи ачдыг.

12 Биз сиздэн севки эсиркэмирик, лакин сиз биздэн севкинизи эсиркэдиниз.

13 Бунун мүгабилиндэ (сизэ өз өвладларым кими мүрачиэт едирэм) сиз дэ үрэйинизи ачын.

### *Аллаһын мэ'бэдијик*

14 Имансызларла ejни бојундуруга кирмэјин. Ахы салеһлик илэ ганун-сузлуг арасында нэ ортаглыг ола билэр? Ишыгla гаранлыг арасында нэ шэриклиг ола билэр?

15 Мэсиһ илэ Белиал\* арасында нэ уjғунлуг ола билэр? Јахуд иманлы илэ имансыз арасында нэ мүштэрэк шеј ола билэр?

16 Аллаһын мэ'бэдинин бүтлэрлэ

нэ разылығы ола билэр? Чүнки сиз јашајан Аллаһын мэ'бэдисиниз; нечэки, Аллаһ демишдир:

17 «Онларда мэскэн салыб, араларында јеријэчэјэм;

Мэн онларын Аллаһы, онлар да Мэним халгым ола-чагдыр.»

Буна көрэ, Рэбб дејир ки, «Имансызларын арасындан чыхын

вэ онлардан ажрылын; мурдар бир шејэ тохунмајын; Мэн дэ сизи гэбул едэчэјэм.»

18 Вэ hэр шејэ гадир олан Рэбб дејир: «Мэн сизэ Ата олачағам, сиз дэ Мэнэ оғул вэ гызлар олачагсыныз.»

### **ЈЕДДИНЧИ ФЭСИЛ**

1 БЕЛЭЛИКЛЭ, ej севимли гардашларым, бу чүр вэ'длэрэ малик олараг, өзүмүзү hэр бир бэдэн вэ руһ мурдарлығындан тэмизлэјэк вэ Аллаһ горхусу илэ камил гүдсийжти элдэ едэк.

### *Павелин севинчи*

2 Бизи өзүнүздэ сыйдырын; биз һеч кими инчитмәмишик, һеч кими башдан чыхармамышыг, һеч кими истисмар етмәмишик.

3 *Буну сизи мэһкум етмэк* үчүн демирэм; чүнки өввэлчэ дэ дедим ки, үрэйимиздэ елэ бир јериниз вар ки, сизинлэ бир јердэ өлүрүк, бир јердэ дэ јашајырыг.

4 Сизэ чох е'тимад едирэм, сизинлэ чох ифтихар едирэм; бүтүн сыхынтымыза рэфмэн, бол тэсэллим

\*15. Белиал – шејтан.

вардыр вэ севинчим һүдудсуздур.

5 Вэ һэгигэтэн дэ, биз Македонијаја кэлэндэ, бэдэнимиз раһатлыгын нэ олдуғуны билмирди; амма биз һэр тэрэфдэн сыхышдырылырыг: харичдэ – ихтилафлар, дахилдэ – горхулар.

6 Лакин әзилэнлэрэ тэсэлли верэн Аллаһ, Титусун јанымыза кэлмэсилэ бизэ тэсэлли верди;

7 Жалныз онун кэлмэси илэ јох, сизин она вердијиниз тэсэлли илэ дэ тэсэлли тапдыг. О, сизин бөյүк һэсрэтинизи, аглашманызы вэ мэним барэмдэки гејрэтинизи бизэ нэгл етди. Буна көрэ дахаа чох севиндим.

8 Чүнки әкэр мэктубумла сизи кэдэрлэндирмишдимсэ дэ, пешиман дејилэм. Пешиман олмушдумса да (она көрэ ки, көрүрэм, о мэктуб, гыса мүддэт олса да, сизи кэдэрлэндирмишдир),

9 Инди мэн кэдэрлэндијиниз үчүн дејил, кэдэрлэнмениз сизэ төвбэ етдириji үчүн *севинирэм*. Чүнки сиз Аллаһын истэдији шэкилдэ кэдэрлэндиниз, белэ ки, биздэн һеч бир зэрэр көрмэдиниз.

10 Зира Аллаһын истэдији шэкилдэ кэдэрлэнмэх хиласа апаран төвбэни насил едир; дүнжэви кэдэр исэ өлүмү насил едир.

11 Чүнки мэһэз һемин кэдэринизин Аллаһын истэдији шэкилдэ олмасы, баҳын, сиздэ нэ бөйүк сэј, тэмизэ чыхмаг үчүн нэ бөйүк арзу, нэ һиддэт, нэ горху, нэ һэсрэт, нэ гејрэт, нэ эдалэтпэрвэрлик насилетмишдир! Сиз өзүнүзү бу ишдэ һэр чөхтдэн тэмиз көстэрдиниз.

12 Белэликлэ, әкэр мэн сизэ яздымса, һагсызлыг едэн, яхуд һагсызлыга м'эрүз галан хатириjn яз-

мадым, лакин Аллаһ гаршысында бизим һаггымызда сизин гајғы-кешлијиниз\* сизэ ашкар олсун дэјэ яздым.

13 Буна көрэ дэ биз сизин тэсэллиниизлэ тэсэлли тапдыг. Вэ Титусун севинчи бизи даха чох севиндирди. Чүнки онун руһу һамыныз сајэсиндэ фэрэhlэнмишдир.

14 Мэн онун јанында сизинлэ нэдэсэ ифтихар етмишдимсэ, мэни эсла утандырмадыныз; эксинэ, сизэ сөjlэдиклэримизин һамысы нечэ һэгигэт идисэ, Титусун јанында сизинлэ ифтихар етмэмиз дэ елэчэ һэгигэт олду.

15 О, һамынызын итаэткарлыгыны вэ ону нечэ горху вэ лэрзэ илэ гаршыладығынызы хатырлајанда, сизэ олан мэһббэти даха чох артыр.

16 Белэликлэ, сизэ һэр шеjdэ бел бағлаја билдијим үчүн севинирэм.

## СЭККИЗИНЧИ ФЭСИЛ

### *Чомэрдлик нүмүнэси*

1 ГАРДАШЛАР, Аллаһын Македонија чәмијjэтлэринэ бэхш етдији лүтф һаггында сизи акаh етмэк истэјирик:

2 Бөйүк сыхынтыларла имтаhан олундуглары һалда, онлар бол-бол севинчэ маликдирлэр; вэ онларын дэрин јохсуллуғу сәхавэтләриндэн өтрю һэддиндэн артыг зэнкинлиj چеврилмишдир.

3 Чүнки онлар имканлары дахилиндэ вэ, мэн шаһидэм, имканлары харичиндэ дэ көнүллү даврандылар.

\*12. Бэзий мәтнлэрдэ, "...Аллаh гаршысында сизин һагтынызда бизим гајғыкешлијимиз".

4 Онлар артыг дэрэчэд тэ'кид едиб, биздэн ханиш етдилэр ки, хэдижэлэрини көтүрэх вэ мүгэддэслэрэ хидмэт етмэх ишиндэ иштирак үчүн онлара ичазэ верэх.

5 Һэтгэ умдугумуз кими дэ олмады. Онлар өз-өзлэрини белэ, эввэлэн Рэббэ, сонра да Аллаһын ирадэсилэ, бизэ һэр етдилэр.

6 Буна көрэ биз Титусдан ханиш етдик ки, бу лүтфкарлыг ишинэ эввэлдэн нечэ башламышса, елэчэ дэ сизинлэ бирликдэ битирсин.

7 Лакин иманда, кэламда, биликдэ вэ һэр чүр сэйдэ, бизэ олан мэхбэбэтиниздэ, хүласэ һэр шејдэ үстүн олдугунуз кими, чалышын ки, бу лүтфкарлыг ишиндэ дэ үстүн ола-сыныз.

8 Буну эмр кими дејил, лакин баш-галарынын сэји илэ тутушдурааг, мэхбэбэтинизин һэгигилийни им-таан едэрэх дејирэм.

9 Чүнки сиз Рэббимиз Иса Мэсиин лүтфүнү билирсиин; О зэнкин олдугу налда сизин уярунуда юхсуллашды ки, сиз Онун юхсуллуу илэ зэн-кинлэшэсиинз.

10 Бу ногда мэн мэслэхэтиими верим; чүнки бу, сизин үчүн фаядалыдыр. Кечэн ил сиз бу лүтфкарлыг ишини ялныз ичра едэн дејил, етмэх истэйэн илк адамлар идиниз.

11 Инди дэ бу иши сона чатдырын ки, онуучра етмэйшөвглэ истэдииниз кими, өз варыныза көрэ ону битирмэж дэ шөвгүнүз олсун.

12 Чүнки экэр шөвг варса, *еһсан* инсанда олмајан мала көрэ дејил, олан мала көрэ мэгбуулдур.

13 Биз истэмирик ки, дикэрлэринэ ранатлыг, сизэ исэ сыхынты олсун; эксинэ, истэжирик ки, бэрэбэрлик

олсун.

14 Инди сизин болтугунуз онларын етијачларыны арадан галдырысын ки, кэлэчэкдэ онларын да болтуу сизин етијачынызы арадан галдырысын. Вэ белэчэ бэрэбэрлик олсун.

15 Нечэ ки, јазылмышдыр: «Чох јығанын артыгы, аз јығанын да эскиiji јохду.»

### *Титус Коринфэ көндэрилир*

16 Титусун үрэјинэ сизэ гаршы ejni сэји гојан Аллаха шүкүр олсун!

17 Чүнки Титус, бизим ханишимизи гэбул етмэклэ галмады, ejni заманда даана чох сэј көстэрэрэх, өз арзусу илэ сизин јаныныза кетди.

18 Биз исэ, Мүждэни јајдынына көрэ бүтүн чәмијјэтлэрдэ тэ'риф едилэн гардашы да онунла бэрэбэр көндэририк.

19 Бундан башга, *о гардаш*, Рэббин иззэти үчүн вэ сизин шөвгүнүзү көстэрмэх үчүн идарэ етдијимиз бу лүтфкар ишдэ чәмијјэтлэр тэрэфиндэн јол јолдашымыз кими тэ'јин едилди.

20 Диггэт јетиририк ки, идарэ етдијимиз бу бол ианэ хүсусунда бизи неч ким мэзэммэтлэмэсийн;

21 Чүнки ялныз Рэббин һүзүрунда јох, инсанларын һүзүрунда да хејир иш көрмэж ётина едирик.

22 Чох шәрайтдэ дэфэлэрлэсинајыб сэ'ини көрдүжүмүз вэ инди сизэ бэслэдији бөјүк етимада көрэ даана чох сэ'ли олан гардашымызы да онларла бэрэбэр көндэририк.

23 Титуса кэлинчэ, о, мэним шэриким вэ аранызыда олан өмэкдашымдыр; гардашларымыз исэ чәмијјэтлэрин елчилэри, Мэсиин фэхридиirlэр.

24 Белэликлэ, мэхэббэтинизин вэ наггынызда олан ифтихарымызын нишанэсини чэмийжэтлэр гаршысында онлара көстэрин.

## ДОГГУЗУНЧУ ФЭСИЛ

### *Хохсул иманлылара јардым*

1 МҮГЭДДЭСЛЭРЭ хидмэт етмэк наггында сизэյазмаг, мэнчэартыгдыр,

2 Чүнки билирэм ки, јардым етмэйэ шөвгүнүз вар вэ бунун үчүн сизинлэ македонијалыларын јанында фэхр едирэм ки, Ахаја кечэн илдэн бэри назырдыр; вэ сизин гејретиниз чохларыны һэрэктэ кэтирди.

3 Лакин гардашлары көндэрдим ки, сизин наггынызда олан ифтихарымыз бу хүсусда әбэс олмасын, амма эввэлчэ дедијим кими, сиз назыр оласыныз ки,

4 Экэр мэнимлэ бәрабэр македонијалылар кэлиб, сизи назырланмамыш көрсөлэр, биз (сиздэн бэхс етмэйж) сизэ бу чүр е'тимад етдијимиздэн өтрү утанмааг.

5 Белэликлэ мэн, гардашлардан ханиш етмэji лүзумлу көрдүм ки, мэндэн габаг јаныныза кедиб, вэд едилмиш ехсанынызы габагчадан назырласынлар. О налда, бу ехсаныныз хэсисликлэ дејил, чомэрдликлэ назырланмамыш олачагдыр.

6 Буну да дејим ки, аз экэн, аз да бичэчэк; чох экэн исэ, чох да бичэчэкдир.

7 Һэр кэс үрэжиндэ ниижэт етдији кими версин, кэдэрлэ, јахуд мэчбури јох; чүнки Аллаһ күллэр үзлэ верэнii севир.

8 Вэ Аллаһ сизэ һэр чүр не'мэти бол

һэчмдэ вермэжэ гадирдир. Елэ ки, һэр заман, һэр чэхэгчэ, һэр шејэ кафи өлчүдэ саиб олараg һэр јаҳшы иш үчүн бол имканыныз олсун.

9 Нечэ ки јазылмышдыр: «*Иэдиј-јэлэр дағытды, јохсуллара верди; әдалэти әбэди давам едир.»*

10 Экинчи үчүн тохум вэ јемэк үчүн чөрэк тэдарүк едэн, әқдијинизи дэ тэдарүк едib чохалдачаг вэ салеһлијинизин сэмэрэсини артырачагдыр.

11 Һэр чүр чомэрдлик көстэрмэк үчүн һэр чэхэгчэ зэнкинлэшчэксиниз. Бу чомэрдлик дэ бизим васитэмизлэ Аллаһа шүкүр насил едэчэкдир.

12 Чүнки бу иши ичра етмэнiz нэйнки мүгэддэслэрин етијаачларыны өдэјир, һэм дэ чохлу инсанын Аллаха етдији шүкүрлэр васитэсилэ зэнкинлэшир.

13 Бу хидмэтилизлэ верилэн сүбута көрэ инсанлар, играр етдијиниз Мэсих Мүждэсинэ олан итаэтиниз вэ малынызы онларла вэ һамы илэ пајлашмагда көстэрдијиниз чомэрдлик сэбэбилэ Аллаһа һэмд едирлэр.

14 Вэ Аллаһын сизэ көндэрдији һэддиндэн артыг лүтфдэн өтрү сизин үчүн дуа едэрэк, һэрэтинизи чэкирлэр.

15 Сөзлэ тэсвир едилэ билмэйэн һэдијжэс үчүн Аллаһа шүкүр олсун!

## ОНУНЧУ ФЭСИЛ

### *Павел өзүнү мудафиэ едир*

1 БЕЛЭЛИКЛЭ, аранызыда назыр икэн тэвазөкар, гаиб икэн исэ сизэ гарши чэсур олан мэн Павел, шэхсэн Мэсиин һэлимлиji вэ јумшаглыны наминэ рича едир

2 Вә јалварырам ки, мән кәләркән, чизмани тәбиэтә қөрә һәрәкәт етдијимизи сананларын бә'зиләринә гаршы тәтбиг етмәк нијјетиндә олдуғум гәтийјәтлә өз чүр'әтими көстәрмәјә мәчбур олмајым.

3 Чүнки чизмани аләмдә һәрәкәт едириксә дә, чизмани тәбиэтә қөрә чәнк етмирик.

4 Чүнки чәнкимизин силаһлары чизмани дејилдир, лакин истеһкамлары јыхмаг үчүн Аллаһын гүдрәтинә маликдирләр.

5 Биз нәзәријәләри вә Аллаһын билиинә гаршы дуран һәр әнкәли јыхырыг вә һәр дүшүнчәни Мәсиһә итаэт етсін дејә әсир едирик.

6 Сизин итаэтиниз нә заман тамам оларса, һәр чүр итаэтсизлији чәзаландырмаға назырыг.

7 Һәр шејә заһири көрүнүшүнә қөрә баҳырсыныз. Экәр кимсә дахилән эминдирсә ки, Мәсиһиндир, гој јенә дә өзлүйүндә дүшүнсүн ки, өзү нечә Мәсиһинкидирсә, биз дә еләйик.

8 Чүнки сизи јыхмаг үчүн дејил, инкишаф етдирмәк үчүн Рәббин бизә вердији сәлахијәт һаггында бир аз чох өјүнсәм дә, утамарам.

9 Мәктубларымла сизи горхутмаға чалышырмыш кими көрүнмәк истәмирмәм.

10 Чүнки *кимсә* дејир: «Мәктубларында о чидди вә гүввәтли, шәхси көркәми исә тә'сирсиз, нитти исә әһәмијјәтсиздир.»

11 Белә дүшүнән адам гој билсин ки, биз гаиб икән мәктублар васитәсилә қәламда нечәјиксә, назыр икән дә әмәлдә еләйик.

12 Чүнки биз өзүмүзү, өзләрини тә'риф едән бә'зиләринә охшатмаға,jaxhud онларла мұгајисә етмәјә чәсарәт

етмәрик; онлар өзләрини өзләри илә өлчәрәк вә өзләрини өзләри илә мұгајисә едәрәк, алтајышсыз олурлар.

13 Лакин биз, һәddән артыг дејил, анчаг сизә чатмаг үзрә Аллаһын бизә тә'јин етдији иш саһәсинин һүдудуна гәдәр өјүнүрүк.

14 Биз, сизә чатмамыш кими, һәддимизи ашмајырыг, чүнки Мәсиһин Мүждәси илә сизә дә чатдыг.

15 Биз, башгаларынын әмәји илә һәddдиндән артыг өјүнүрүк. Лакин үмид едирик ки, иманыныз бөјүдүкчә, араныздакы иш саһәмиз дә хејли кенишләнәчәк ки,

16 Мүждәни сизин о тајыныздакы өлкәләрә тәблиғ едәк вә башгасынын саһәсіндә баша чатдырылмыш ишләр үчүн өјүнмәјек.

17 Амма өјүнән, Рәбб илә өјүнсүн.

18 Чүнки өзүнү төвсіјә едән дејил, Рәббин төвсіјә етдији адам мәгбул сајыллыр.

## ОН БИРИНЧИ ФӘСИЛ

### *Caxta һәвариләр*

1 КАШ КИ, ағылсызлығыма аз да олса илтифат көстәрәјдиниз! Амма мәнә илтифат көстәрирсизиз дә!

2 Һаггынызда Аллаһын сә'јинә бәнзәр бир сә'ј көстәрирәм. Чүнки сизи јеканә бир кишијә, Мәсиһә нишанладым ки, Она сизи пак бир гыз кими тәгдим едим.

3 Лакин илан һәвваны өз һијлә-кәрлиji илә нечә алдатдыса, горхурам ки, сизин дүшүнчәләриниз, нечә олурса-олсун, Мәсиһә олан садә вә тәмиз сәдагәтиниздән узаглашараг,

позулсун.

4 Чүнки экэр бири кэлиб, бизим тэблиг етмэдийжим башга бир Исаны тэблиг етмэж башларса, яхуд алдыгыныздан фэргли бир руhy алтырысынызса вэ ja гэбул етдижиниздэн фэргли бир Муждэни гэбул едирсизсэ, сиз буна мэмнунийэтлэ дөзүрсунүз.

5 Амма елэ дүшүнүрэм ки, мэн hэмэн "фөвгэлнэварилэр" дэн heч дэ кери галмырам!

6 Мэн нитгэдэ махир олмасам да, биликдэ мэнарэтсиз дејилэм. Биз буны hэр тэрздэ вэ hэр шејдэ сизэ нумаиш этдирдик.

7 Мэктэр мэн сизи јуксэлтмэк үчүн өзүмү алчалтдымса, јэни Аллаһын Муждэсини сизэ мэччани тэблиг етмэклэ, күнахмы ишлэтийм?

8 Сизэ хидмэт етмэк үчүн башга чэмийэтлэри сојдум, онлардан муздалдым.

9 Вэ аранызда олуб, ентияач дујдүүм заман, кимсэж јук олмадым; чүнки ентияачмы, Македонијадан кэлэн мө'мин гардашлар тамамилэ өдэдилэр. Өзүм дэ heч вэчнэлэ сизэ эзийэт вермэдим вэ кэлэчэкдэ дээзийэт вермэмэж чалышчағам.

10 Мэсиин мэндэ олан һэгигэти наагы үчүн, Ахаја әжалэтиндэ heч кимсэ мэни бу ифтихарымдан мэхрум етмэжечкдир.

11 Нэ үчүн? Сизи севмэдийжимэ көрэмий? Аллаh билир *ки, севирэм*.

12 Лакин етдижими кэлэчэкдэ дэ едэчэйэм ки, өјүндүклэри хүсусда бизэ мүсави сајылмаг үчүн фүрсэт ахтарнлара фүрсэт вермэжим.

13 Чүнки белэлэри јаланчы һэварилэр, Мэсиин һэвариси чилдинэ кирэн, ниjlэкэрликлэ фэалийэт көс-

тэрэн адамлардыр.

14 Бу да тээччүблү дејил: чүнки иблис дэ нур мэлэji чилдинэ кирэр.

15 Буна көрэ дэ иблисин хидмэткарлары салеhлик хидмэткарлары чилдинэ кирэрлэрса, бу гејри-ади бир шеј дејилдир. Онларын сону эмэллэринэ көрэ олачагдыр.

### *Фајдалы дејилсэ дэ, өjүнмэлијэм*

16 Іенэ дејирэм: гој heч кэс дүшүнмэсин ки, мэн ағылсызам. Амма, экэр белэдирсэ, мэни ағылсыз кими гэбул един ки, мэн дэ бир аз өjүнэ билим.

17 Дедиклэрими Рэббин дејечэji кими јох, анчаг ағылсыз имиш кими, бу өjүнмэ етимады илэ дејирэм.

18 Мадам ки, бир чохлары чисмани вэсфлэри илэ өjүнүрлэр, мэн дэ өjүнэчэйэм.

19 Чүнки сиз, ағыллы олдуғунуз налда, ағылсызлара мэмнунийэтлэ тэhэммүл едирсиз!

20 Чүнки экэр бир кимсэ сизи эсир тутурса, истисмар едирсэ вэ овлајырса, өзүнү јуксэлдирсэ, үзүнүзэ силлэ вурурса, тэhэммүл едирсиз!

21 Утанараг демэлијэм ки, бизим *буна* күчүмүз чатмырды! Лакин бир башгасы нэ илэ өjүнмэjэ чэсарэт етсэ – ағылсыз кими данышырам! – мэн дэ чэсарэт едирэм.

22 Онлар ибранидирми? Мэн дэ. Исаиллидирлэрми? Мэн дэ. Ибраhимин нэслиндэндирлэрми? Мэн дэ.

23 Мэсиин хидмэткарларырьлармы? – Сэrsэм кими сөjlэjирэм! – Мэн hамыдан үстүнэм: даha чох өмэк чэкдим, даha чох зинданларда олдум, сајсыз-несабсыз көтэк једим, чох ваҳт өлүм тэhлүкэсингдэ олдум.

24 Jэhудилэрдэн беш дэфэ гырхдан

бир эскик зэрбэ јемишэм,

25 Үч дэфэ дэјэнэклэ дөйжлдүм, бир дэфэ дашландым, үч дэфэ кэми гэзасына уярадым, буунунэтничесинндэ бир кечэ вэ күндүзү ачыг дэниздэ кечиртдим.

26 Дэфэлэрлэ сёяаёт етдим; чајлардан тэһлүкэ, гулдуурлардан тэһлүкэ, хэмвэтэнлэримдэн тэһлүкэ, дикэр халглардан тэһлүкэ, шэһэрдэ тэһлүкэ, сэһрада тэһлүкэ, дэниздэ тэһлүкэ, јланчы гардашлар арасында тэһлүкэ дуудум.

27 Эмэк вэ зэһмэт, чох ваахт јухусузлуг, ачлыг вэ сусузлуг чэждим; чох ваахт јемэксиз вэ сојугда чылпаг галдым.

28 Бүтүн бунлардан башга, күндэн-күнэ мэнээзијэт верэн бир шеј *вардыр*. бүтүн иманлы чэмијэтлэри үчүн чекдијим гајғы.

29 Ким зэиф дејил ки, мэн зэиф олмајым? Ким бүдрэјир ки, мэн *онун* учун јанмајым?

30 Экэр өјүнмэк лазым кэлэрсэ, өз зэифлијими көстэрэн шејлэрлэ өјүнчэјэм.

31 Рэббимиз Иса Мэсиин эбэди олараг мүбарэк олан Аллаһы вэ Атасы билир ки, јлан данышмырам.

32 Дэмэшгдэ, һөкмдар Аretасын валиси дэмэшгиллэрин шэһэрини пусурду ки, мени јахаласын. Амма мэн ири сэбэт ичиндэ, шэһэр дива-рындакы бир пэнчэрэдэн ёндирилиб онун элиндэн гача билдим.

## ОН ИКИНЧИ ФЭСИЛ

1 ФАЙДАЛЫ дејилсэ дэ, өјүнмэлијэм. Инди Рэббдэн кэлэн хэјал вэ

вэһјлэрдэн данышмаг истэјирэм.

2 Мэсиин аид бир адамы таныжырам. О, он дөрд ил бундан габаг – билмирэм, бэдэндэми, бэдэндэн харичми, Аллаһ билир – үчүнчү көјэ\* апарылмышды.

3 Вэ бу адам барэдэ бууну билирэм ки, – билмирэм бэдэндэми, бэдэндэн харичми, Аллаһ билир –

4 О, чэннэтэ апарылмыш вэ инсанын бэхс етмэсий гадаған олан сөзлэ сөjlэн-мэз шејлэр ешиитмишдир.

5 Белэ бир адамла өјүнэ билэрэм; өзүмэ кэлдикдэ зэифликлэримдэн башга һеч нэ илэ өјүнмэжэйэм.

6 Экэр мэн өјүнмэк истэсэм дэ, ағылсыз олмарам; чүнки һэгигэти сёjlэмиш олачағам. Лакин мэн ондан чэкинирэм ки, кимсэ мэним барэмдэ, мэндэ көрдүжүндэн вэ мэндэн ешиитдиклэрингдэн артыг дүшүнмэсин.

7 Вэ мэн вэһјлэримин фөвгэлл'адэлиji илэ гүррэлэнмэжим дејэ, бэдэнимэ бир нештэр, шејтанын мэлэжи верилмишдир ки, мени дилхор етсин ки, гүррэлэнмэжим.

8 Үч дэфэ Рэббэ јалвардым ки, ону мэндэн узаглашдырын.

9 Рэбб исэ мэн деди: «Лүтфүм сэнэ јетэр; чүнки Мэним гүдрэтийн зэифликтэ камиллэшир.» Буна көрэ, даха чох өз зэифликлэримлэ мэмнунијэтлэ өјүнчэйэм ки, Мэсиин гүдрэти ичимдэ сакин олсун.

10 Бу сэбэбдэн мэн, Мэсиин уярунда зэифликлэрэ, тэһигирлэрэ, ентијача, тэгтиблэрэ вэ сыхынтылара таб кэтирмэжэ разыјам; чүнки мэн зэиф олдугум заман гүвшүүлијэм.

11 Мэн /өјүнэ-өјүнэ/ ағылсызлыга чатдым. Сиз мени буна мэчбур

\*2. Учүнчү көј – јө'ни, чэннэт.

етдиниз. Сиз мэни тэрифлэмэли идiniz; чүнки мэн һеч дэ олсам, һэмэн "фөвгэлнэварилэр" дэн һеч дэ кери дејилэм.

12 Һэвари эламэтлэри сизин аранызда эмэлдэ, бөյүк тэхэммүллэ, эламэтлэрлэ, харигэ вэ мөчүзэлэрлэ көстэрилмишидир.

13 Мэн сизэ ағыр јук олмадым. Бундан башга, о бири чэмиjjэтлэрдэн нэйиниз эксикдир? Бу үннахи мэн бағышлајын!

### *Павелин гајғысы*

14 Бу үчүнчү дэфэдир ки, јаныныза кэлмэjэ назырам вэ сизэ јук олма-јачағам; чүнки мэн сизинкини дејил, сизи ахтарырам. Чүнки ушаглар валидеjnлэр үчүн юх, валидеjnлэр ушаглар үчүн мал-мүлк топлама-лыдырлар.

15 Мэн исэ чох мэмнуниjjэтлэ, чанларыныз уғрунда малымы да сэрф едэчэjэм, өзүмү дэ фэда едэчэjэм. Мэн сизи даha чох севирэмсэ, сиз мени даha азмы севирсиниз?

16 Гоj белэ олсун, мэн сизэ јук олмадым; лакин кэлэкбаз олдуғумдан ниjlэ илэ сизи элэ алмышам!

17 Мэkэр сизин јаныныза көндэрдиjим адамлардан бири васитэсилэ, мэн сиздэн мэнфээт элдэ етдимми?

18 Мэн Титусдан ханиш етдим вэ *о бири* гардашы онунла бэрэбэр јаныныза көндэрдим. Мэkэр Титус сиздэн мэнфээт үүдүрдү? Еjни руhла hэрэkэт етмэдикми? Еjни излэ кет-мэдикми?

19 Сиз чохдан бэри дүшүнүрсүнүзү ки, биз гаршынызда анчаг өзүмүзү мудафиэ едирик? Биз Аллаh гаршысында Мэсиhэ аид адамлар кими

данышырыг; вэ бүтүн бунлар, ej севимлилэрим, сизин инкишафыныз үчүндүр.

20 Чүnки горхурам ки, јаныныза кэлдиjим, сизи истэмэdijим кими тапам, сиз дэ мэн истэмэdijиниз кими тапасыныз; *горхурам ки, аранызда* нифаг, пахыллыг, һиддэт, мұнагишә, бөhtан, геjбэт, ловғаллыг, гарышыглыг *олачаг*,

21 Вэ бир даha јаныныза кэлдиjим заман, Аллаhым мэн гаршынызда утандырачаг, мэн дэ, өзвөлчэдэн үннаха батмыш вэ эмэл етдиклэри мурдарлыг, чинси әхлагсызлыг вэ сәфаhэтдэн төвбэ етмэjэн чохлары үчүн jас тутачағам.

### **ОН ҮЧҮНЧҮ ФЭСИЛ**

#### *Сон өjүдлэр вэ саламлар*

1 БУ үчүнчү дэfэдир ки, јаныныза кэлирэм; һэр иддия ики вэ ja үч шаһидин ағзы илэ тэсдиг олуначагдыр.

2 Мэн икинчи дэfэ јанынызда оларкэн хэбэрдарлыг етдиjим кими, инди дэ гаib икэн өзвөллэр үннаха батмыш адамлара вэ башгаларынын һамысына хэбэрдарлыг едирэм ки, эkэр jенэ јаныныза кэлсэм, эфв етмэjечэjэм.

3 Мэсиhин мэним васитэмлэ да-нышдығына даир дэлил ахтарыр-сыныз. О сизэ гаршы зэиф дејил, анчаг аранызда гүдрэтилдир.

4 Чүnки O, зэифликлэ чармыха чэкилди, лакин Аллаhын гүдрэти илэ jашајыр. Биз дэ Онда зэифик, лакин Аллаhын гүдрэтиндэн өтрю, сизин

хејриниз үчүн Онунла јашајачағыг.

5 Өзүнүзү јохлајын, көрүн иман јолундасынызмы? Өзүнүзү имтаан един. Мәкәр дәрк етмирсизни ки, Иса Мәсиң сиздәдир? Joxса имтаһандан мұвәффәгијјәтсиз чыхырынызмы?

6 Үмид едирәм ки, бизим һәмән имтаандан мұваффәгијјәтсиз чыхмадығымызы биләрсиз.

7 Амма Аллаһа дуа едирик ки, пис иш көрмәјесиниз; һәмән имтаандан мұвәффәг чыхмамыш кими көрүнмәмиз үчүн дејил, анчаг имтаандан мұвәффәг чыхмамыш кими көрүнсәк белә, сизин јаҳшы иш көрмәнiz үчүн *дуа едирик*.

8 Бизим һәгигәтә гаршы һеч бир күчүмүз јохдур, јалныз һәгигәт уғ-

рунда *кучумүз вардыр*.

9 Чүнки биз зәиф, сиз исә гүдрәтли оланда севинирик. Сизин камиллийиниз үчүн дә дуа едирик.

10 Мән бунлары гаиб икән она көрә јаздым ки, Рәббин јыхмаг үчүн дејил, инкишаф етдирмәк үчүн мәнә вердији сәләнијјәтә көрә, назыр икән сизинлә сәрт давранмајым.

11 Нәһајэт, гардашлар, севинин! Камилләшин, тәсәлли тапын, һәм-фикар олун, сүліндәјашајын. Мәһәббәт вә сүлі *гајнағы олан Аллаһ* сизинлә олачагдыр.

12 Бир-биринизи мүгәддәс өпүшлә саламлајын. Сизи бүтүн мүгәддәсләр саламлајыр.

13 Рәбб Иса Мәсиһин лутфү, Аллаһын мәһәббәти вә Мүгәддәс Руна шәриклик һамынызла олсун! /Амин./